資料7

資料7 ミャンマー水インフラセミナー配付資料

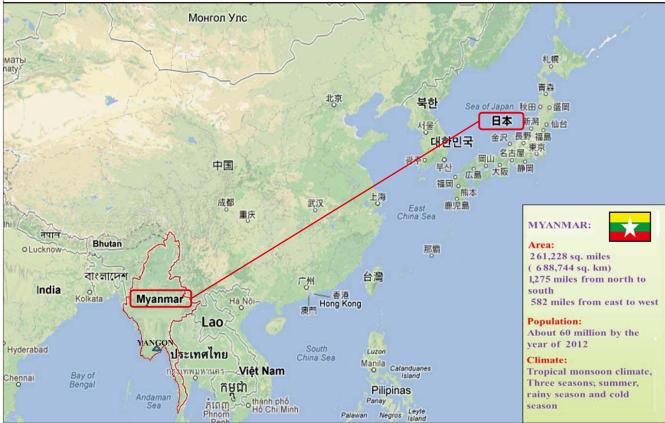
THE FOURTH MEETING OF "THE PPP COUNCIL FOR OVERSEAS WATER INFRASTRUCTURE"

CURRENT STATUS AND SPECIFIC TECHNICAL ISSUES ON WATER INFRASTRUCTURE INFORMATION FOR WATER INFRASTRUCTURE PROJECTS IN THE NEAR FUTURE

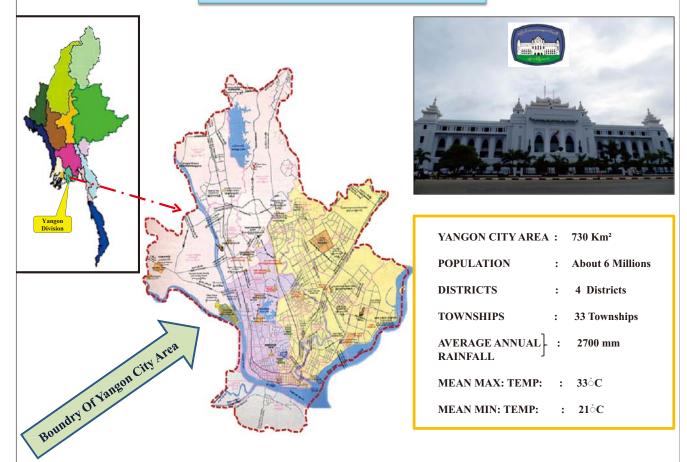
A NGON CITY DEVELOPMENT COMMITTEE

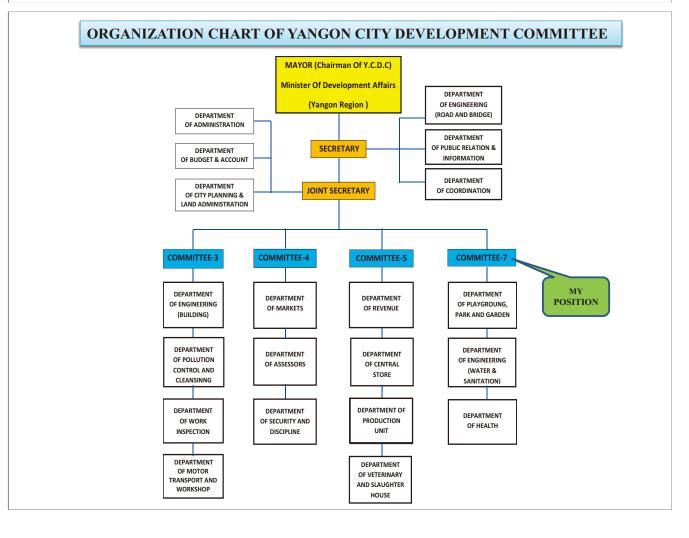
INTRODUCTION

The Republic of the Union of Myanmar



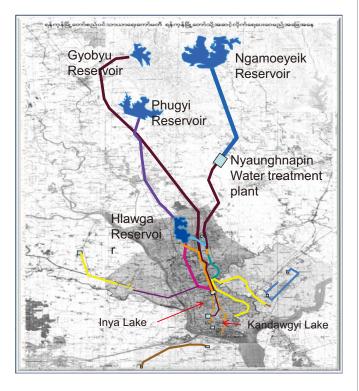
OVERVIEW OF YANGON CITY AREA



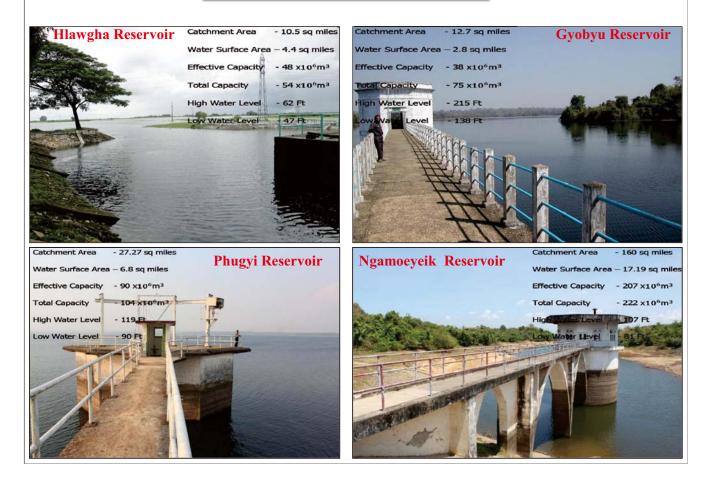


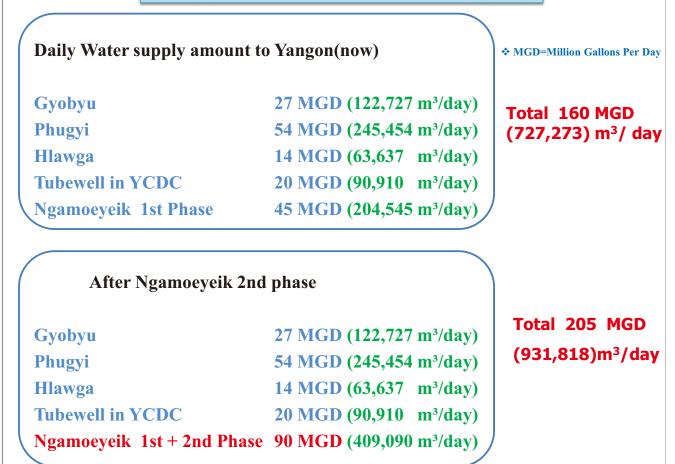
HISTORY OF YANGON CITY WATER SUPPLY

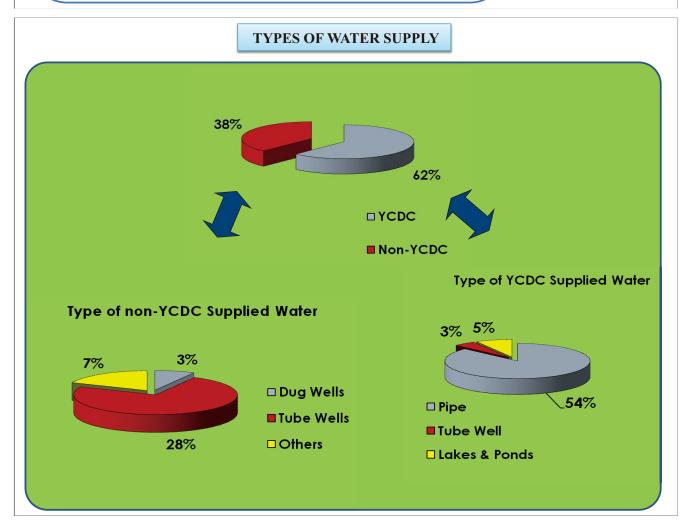
1842 Dug Well (30)
1879 Kandawgyi lake(stop using)
1884 Innya lake(stop using)
1904 Hlawga Reservoir
1940 Gyobyu Reservoir
1992 Phugyi Reservoir
1995 Ngamoeyeik Reservoir
2005 Nyaunghnapin Water treatment Plant(1ST Phase)

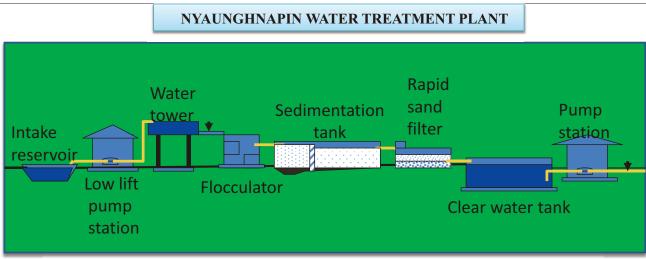


DATAS OF FOUR MAIN RESERVOIRS









PROFILE OF WATER TREATMENT PLANT



SEDIMENTATION TANKS OF WATER TREATMENT PLANT

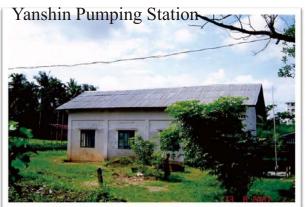


POWER SUPPLY STATION FOR W.T.P

MAIN PUMPING STATIONS IN YANGON CITY WATER SUPPLY SYSTEM









URGENT REPAIRING WORKS FOR TRANSMISSION PIPE LEAKAGES



EXCUVATION FOR PIPE REPAIRING



INSTALLATION OF COLLAR



WELDING AND PACKING WITH LEAD AND JUTE



CONCRETE ANCHOR BLOCK



SMALL PUMP HOUSE



SMALL TUBE WELL



REHABILITATION OF LAKE



WATER DISTRIBUTED BY WATER TANKER

CURRENT SOLUTION FOR WATER DEMANDS IN SUBURBAN AREA

RENOVATION OF OLD AGED SECONDARY DISTRIBUTION PIPES



CHART OF AVAILABLE WATER SUPPLY STATUS FOR FUTURE

Year	Population (million)	Gallons/Capital/ Day	Average Daily Demand (MG/m ³)	UfW (%)	Average daily Consumption (MG/m ³)	Average Daily Supply (MG/m³)	Coverage Ratio (%)
2010	5.11	25	128/581,818	40	79/359,091	160/727,273	62
2020	7.15	35	250/1136,364	35	192/872,727	295/1340,909	77
2030	8.91	40	356/1618,182	25	323/1468,182	430/1954,545	90
2040	11.11	40	499/2268,182	20	416/1890,909	520/2363,636	84

***** JICA is formulating the master plan of water supply for 2040.

HLAING RIVER WATER PROJECT

PLACE	- MHAWBI TOWNSHIP
CAPACITY	- 90 MILLION GALLON
DISTANCE TO BE CONNECTED	- 19 MILES





KOKKOWA WATER PROJECT

PLACE	- HTANTABIN TOWNSHIP
CAPACITY	- 90 MILLION GALLON
DISTANCE TO BE CONNECTED	- 18 MILES





TOE RIVER WATER PROJECT

PLACE	- TONTAE TOWNSHIP
CAPACITY	- 90 MILLION GALLON
DISTANCE TO BE CONNECTED	- 28 MILES





WATER QUALITY TEST RESULTS FOR KOKKOWA & TOE RIVER

150		(SO-TECH)	
TECH		-(E) E)	-jair Tawren
LABORA	TORY	CORAS	Kartpon, Myanimo Tam 195847, 19474
and a la market of a free it is			mall hangwight press conver
		A COLUMN T	
WATER QUALITY TEST RESUL	TS FORM		
Client	നൽ	KOKKOW	A RIVER
Address	- (* 660)	-Ge	
Nature of Water			
Location		တွန်းမြို့နယ်	
Date and Time of collection	8.12.2		
Date and Time of arrival at Laboratory	9.12.2	1011	
Date and Time of Commencing examination	10.12	2011	
Results of Water Analysis			WHO Guideline
Phosphate	NI	mg/l	
pH	8.2		6.5 - 8.5
Colour (True)	60	TCU	15 TCU
Turbidity	116	NTU	5 NTU
Conductivity	207	micro S/cm	1520 /15/00
Total Hardness	90	mgil as CeCO,	500 mg/l as CaCO,
Total Alkalinity	104	mgil as CaCO,	
Phenolphthalein Alkalinity	NI	mg/l as CaCO,	
Calcium Hardness	58	mgri as CaCO,	
Iron	2.86	mgit	0.3 mg/l Sxo ry/L
Magnesium Hardness	32	mgil as CaCO _s	
Manganese	NI	mgit	0.05 mg1
Carbonate (CaCO ₃) Chloride (as CL)	6	mg/l as CaCO, mg/l	250 mg1
Sodium chloride (as NaCL)	10	mgh	250 mgi
Bicarbonate (HCO.)	104	mg/l as CaCO,	
Sulphate (as SO_)	18	mg/ as caco,	200 mg/l
Total Solids	212	mgi	1500 mg/
Suspended Solids	113	mgi	
Dissolved Solids	99	ngi	1000 mg/l
Phenolphthalein Acidity	1	# mg/l	
Methyl Orange Acidity	Nil	mg/l	
Salinity	0.1	ppt	/
fested by		Approved by	16
Signature:		Signature:	
Name: Zaw Hein Oo		Name	Win Mint
B.Se(Chemistry)	(a division of WE		8.E (Civit: 1980, M.MES

тн	N DEI NATION 35, Hn	MINISTRY OF PARTMENT O NAL HEALTH maw Kun Daik S	F HEALTH LABORATORY	(MAR
			ALYSIS REPORT	
	း တိုးမြစ်(ဘုရားအနီး)		Lab. Code No. :	1009 TOE RIVE
Date of Receipt :			Date of Report :	22-10-12
Reg: No :	20		Reg: Vol. No :	03
	Tap water / Tu	ube well / Shallo	w well / Others	Maximum
Test		Unit	Result	Permissible limit
Colour (TCU)		Pt-Co	80.0	20
Taste & Odour				Not-Offensive
Turbidity		NTU	100.0	5
Total dissolved solv	ents (TDS)	mg/l	292.0	1000
Aluminum		mg/l		0.2
Chloride		mg/l	9.0	250
Copper		mg/l	0.0	2.00
Total hardness (as C	Ca CO ₃)	mg/l	65.0	500
Iron		mg/l	9.0	1.00
Manganese		mg/l		0.30
pH			7.6	6.5-8.5
Sodium		mg/l		200
Sulphate		mg/l	28.8	400
Zinc		mg/l	4.0	5
Calcium		mg/l	18.0	200
Magnesium		mg/l	5.6	150
Electrical conductiv	rity	µs/cm	59.5	1500
Arsenic		ppm(mg/l)		≤ 0.05
Colour, turbidity an Technician	d total iron are	more than maxi	Head of	nit. Dr. Swe Setk Clinical Pathology d health Laboratory

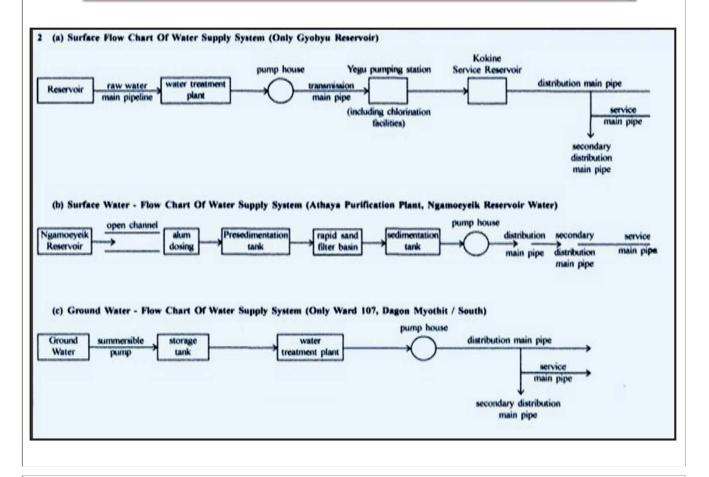
SEIK KANTAR WATER PROJECT

PLACE	- DAGON SEIKAN TOWNSHIP
CAPACITY	- 30 MILLION GALLON
DISTANCE TO BE CONNECTED	- 7.16 MILES





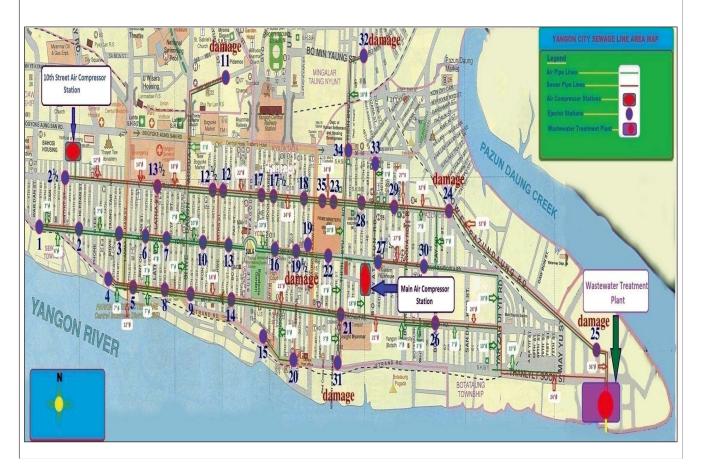
FLOW CHARTS APPLYING IN WATER DISTRIBUTION SYSTEM IN Y.C.D.C

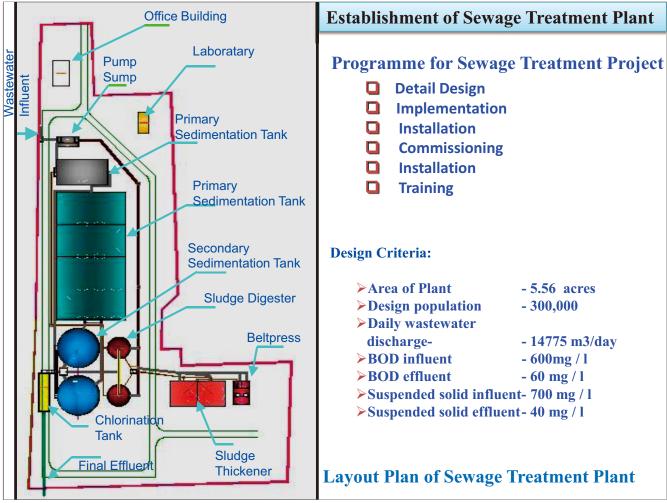


EXISTING SEWERAGE SYSTEM

- Sanitation and sewerage for the Yangon City area is main responsibility of Engineering
 Department (Water and Sanitation) under Yangon City Development Committee.
- **Existing system, conventional sewerage, consists of :-**
 - △ Gravity sewers
 - △ **39 pneumatic ejector stations**
 - △ Air distribution main
 - △ Two sewage force mains and outlet
- At present Existing Sewerage System covers only 4.33 km² area of CBD and serves around 350,000 peoples, 7% of the city population.
- Daily Volume of sewage disposal 111840 gal.(508 m³)
- □ Major Issues in Existing Sewerage System:-
 - △ To establish proper treatment process for the existing sewerage system.
 - △ To expand and set up the existing sewerage system.
 - △ To improve urban sanitation environment in Yangon City Area

MAP OF EXISTING SEWERAGE SYSTEM IN DOWNTOWN AREA





CURRENT ISSUES AND MAJOR CHALLENGES

• Aged pipe (>100 year)in downtown area

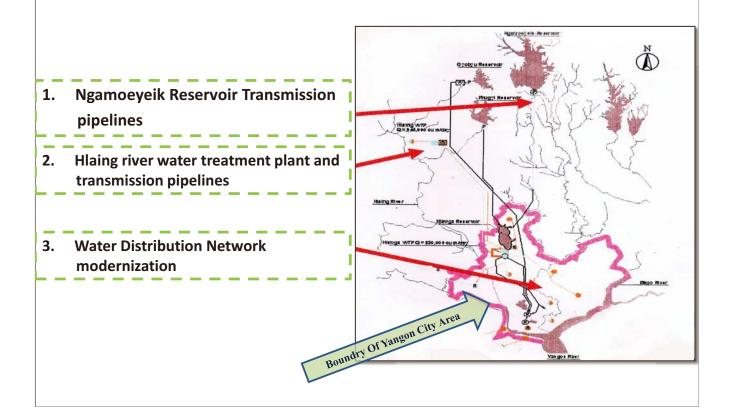
caused the degradation of water quality.

Saline water intrusion occured along

Yangon and Bago river bank.

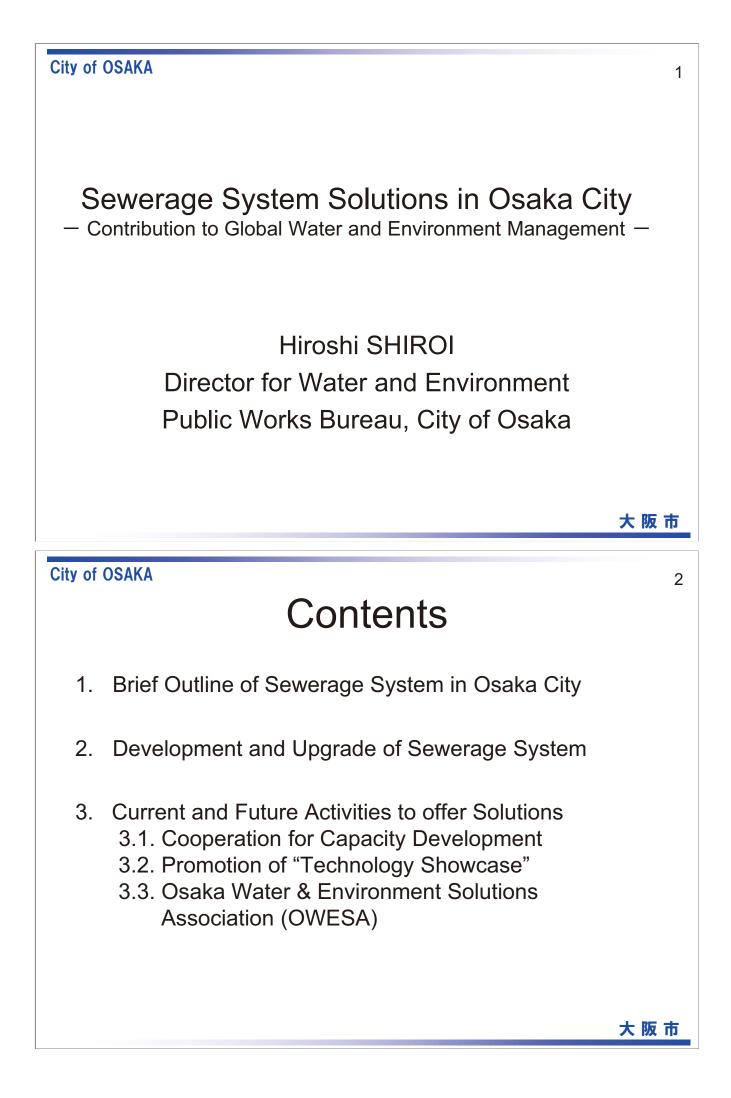
- NRW rate is high (40 %-50%)
- Aging facilities in water supply and sewerage system

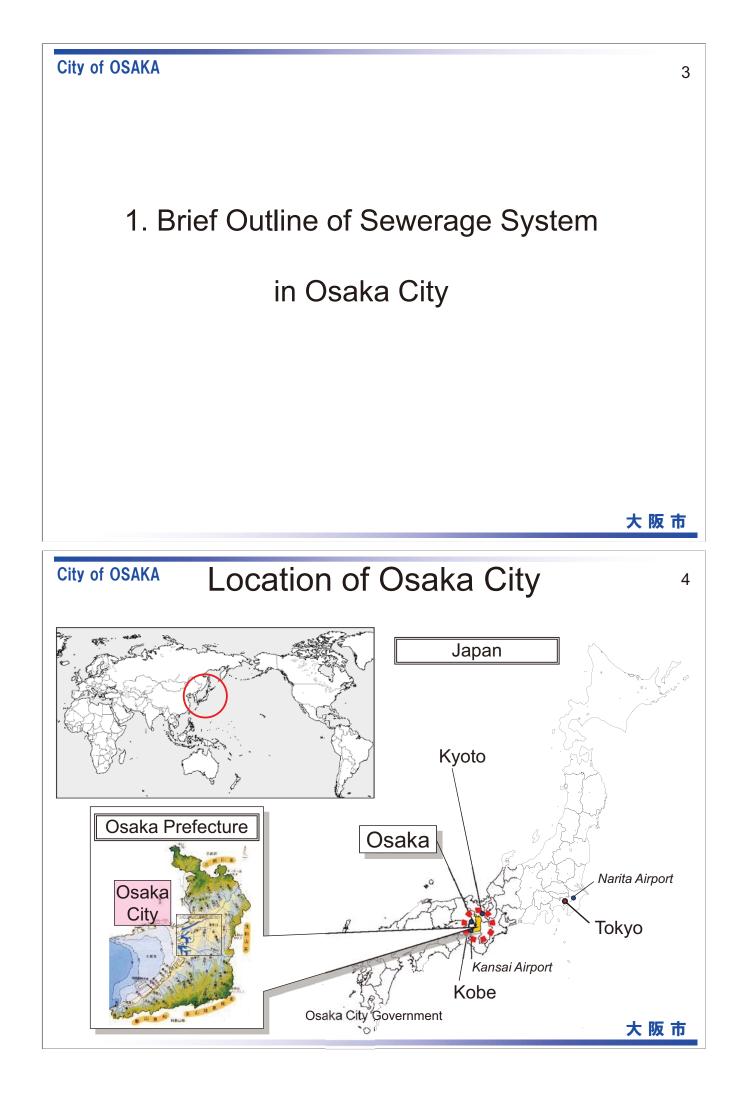
PLANS FOR THE FUTURE WATER SUPPLY

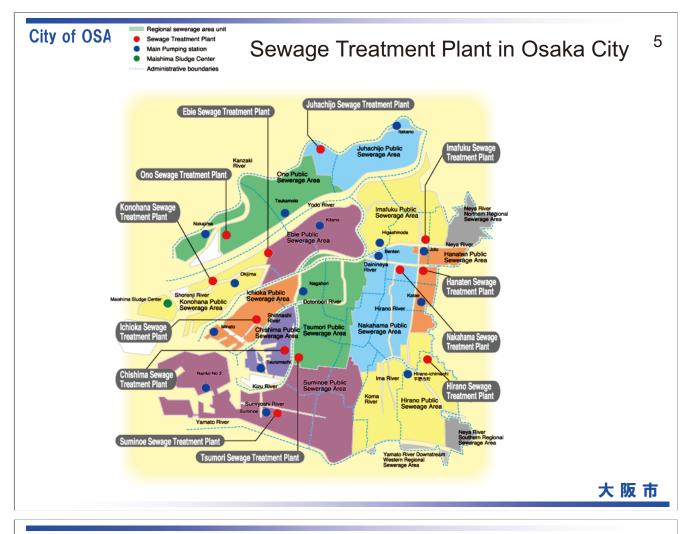


- **River Water Treatment Plant Construction**
- **>**Transmission Pipe Laying Project
- >Installation of Disinfection Facilities
- **Distribution Network Transformation and NRW Reduction**
- **Waste Water Treatment Plant Construction**
- ➢ Renovation of Existing Sewer Main
- **Extension of Sewerage Network**

Thank you very much.



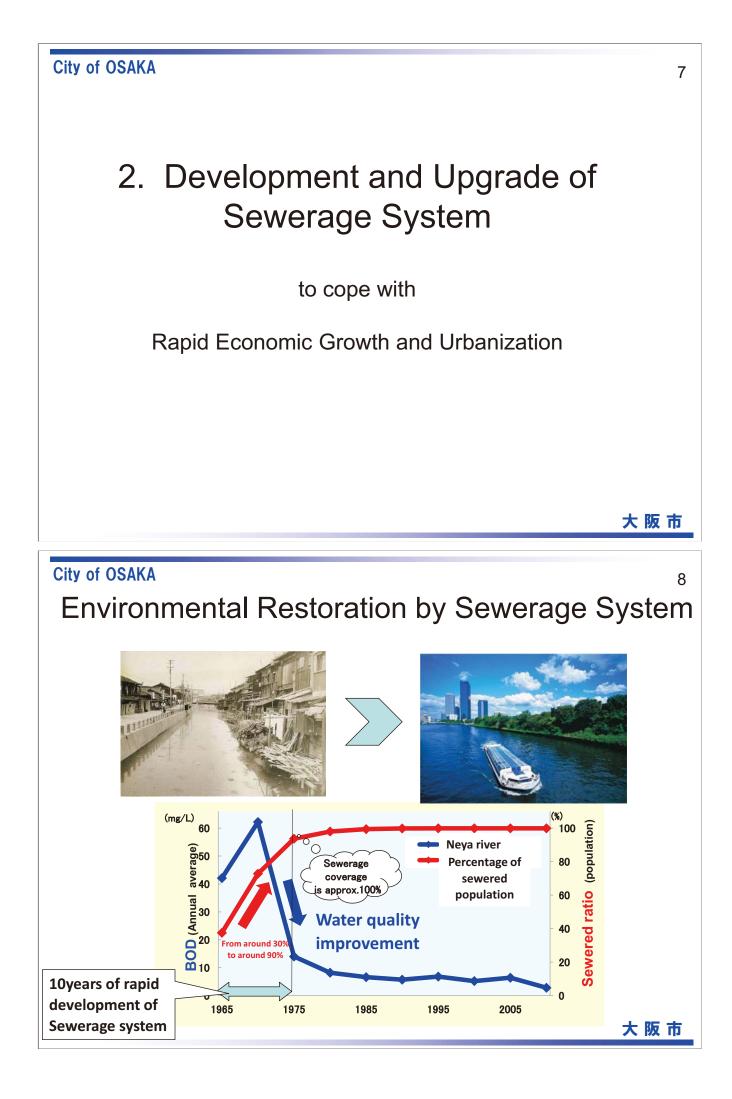


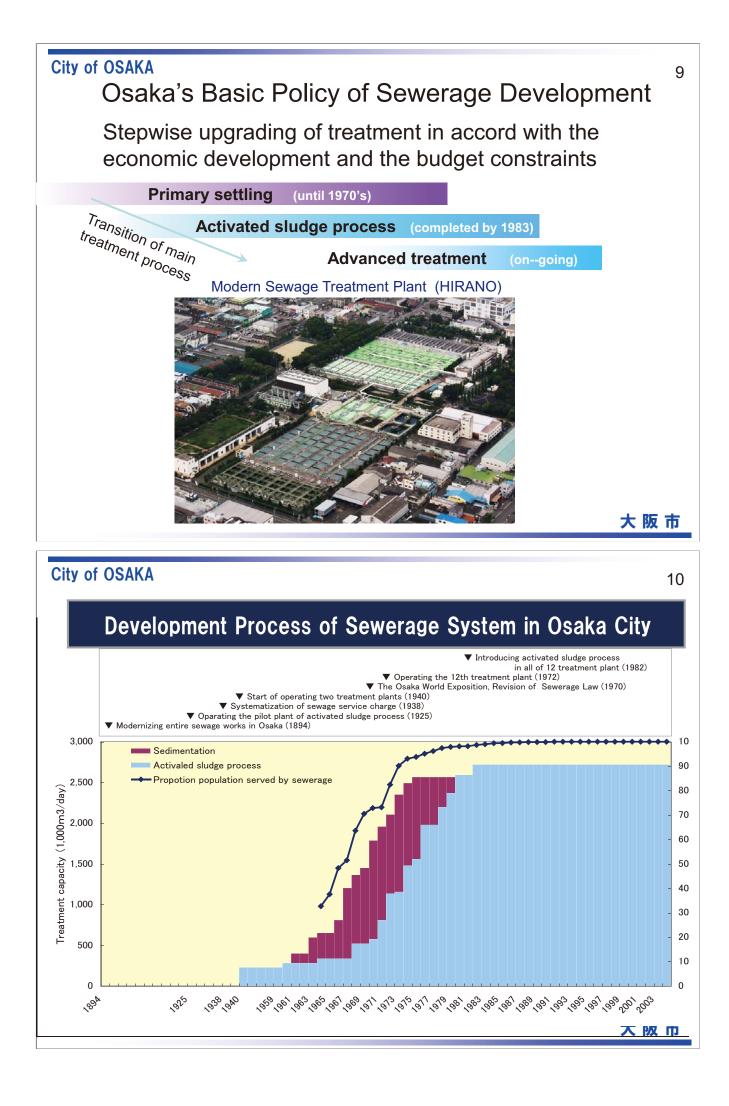


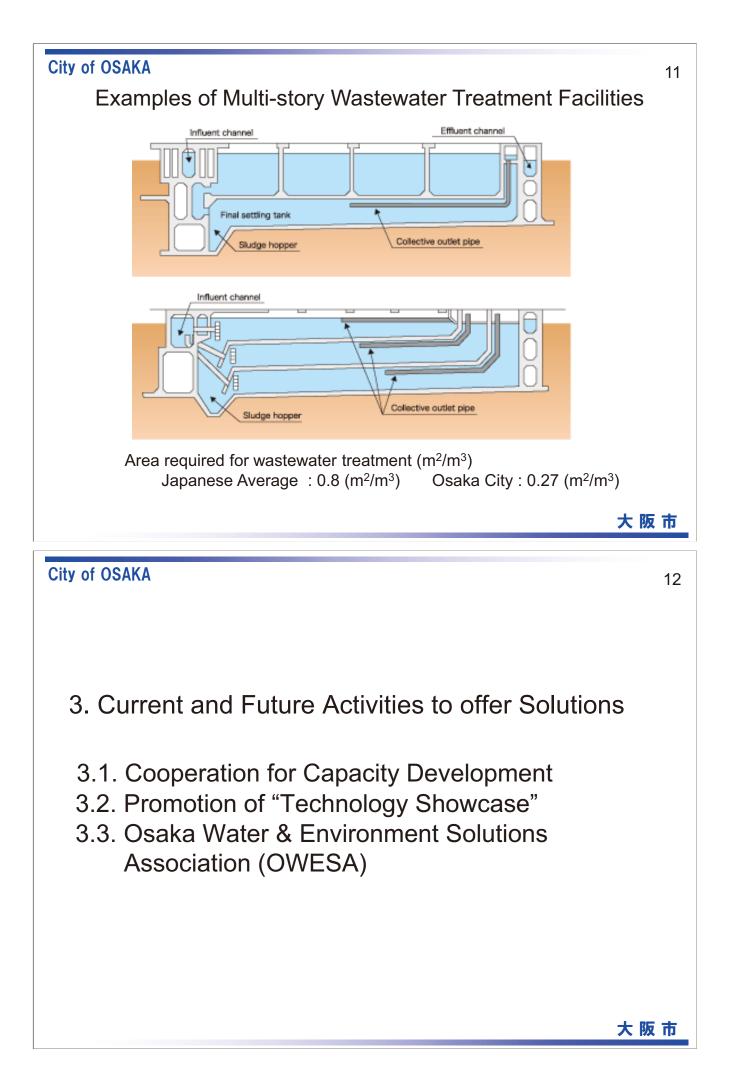
Statistics of Osaka City Sewerage System

	of March 31,2011)
Total population (persons)	2,666,371
Total daytime population (persons)	3,581,675
Served Area (km ²)	190.5
Proportion of population served by sewerage (%)	99.9
Total sewer length (km)	4,877
Number of sewage treatment plants (stations)	12
Sewage treatment capacity (m ³ /day)	2,844,000
Average volume of wastewate treated(m ³ /day)	1,761,027
Number of pumping stations (stations)	57
Drainage capacity (m ³ /sec.)	1,330

大阪市







3.1. Cooperation for Capacity Development



- O Sewerage O&M and Urban Drainage (FY1991~) (selected 10-14 countries)
- O Sewerage Management for Vietnam
- O Counterpart Training for "Capacity Development on Sewerage Management (Phase 2) for Ho Chi Minh City

<Training Items> Finance, Planning, Design, O&M, Asset Management, Public Relations, etc

大阪市

City of OSAKA

14

3.2. Promotion of "Technology Showcase"

R&D and PR activity by cooperation between the public and private sectors

大阪市



16

OSSH (Osaka Sewerage Solutions Hub) as the Center for PR

Information and dissemination <Sewerage Science Museum>



In 1995, Sewerage Science Museum was established in commemoration of the 100th anniversary of the modern sewerage system in Osaka city. It offers lots of touchable exhibits, mini theaters, games, and ride, etc. They provide visitors with an in-depth look at how sewage is treated, the history of sewerage system in the city, as well as information on Global environment conservation.

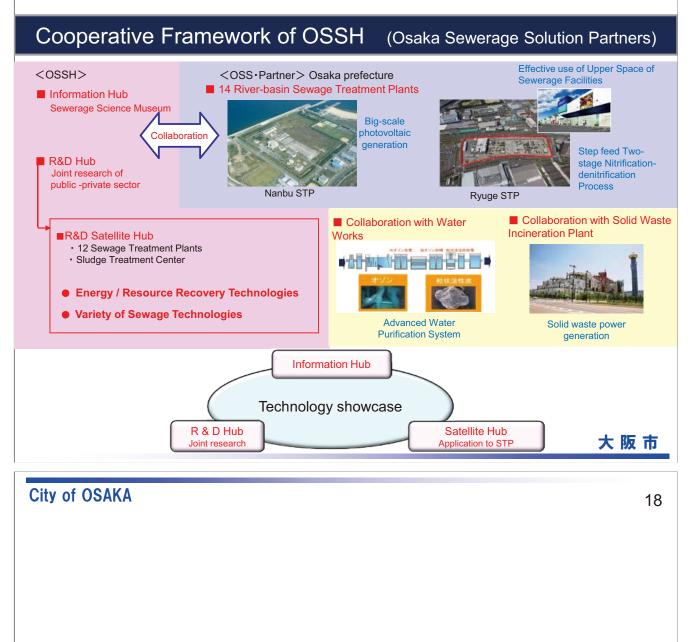
R & D of sewerage technology

<Technology development Center>



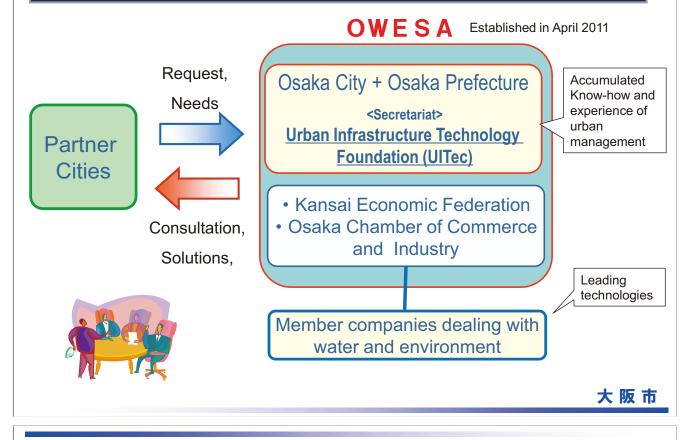
Nakahama STP

Technology Development Center aims to put emerging sewerage technologies into practice as well as human resource development. It provide available space and resource for research group comprising academic, business and government



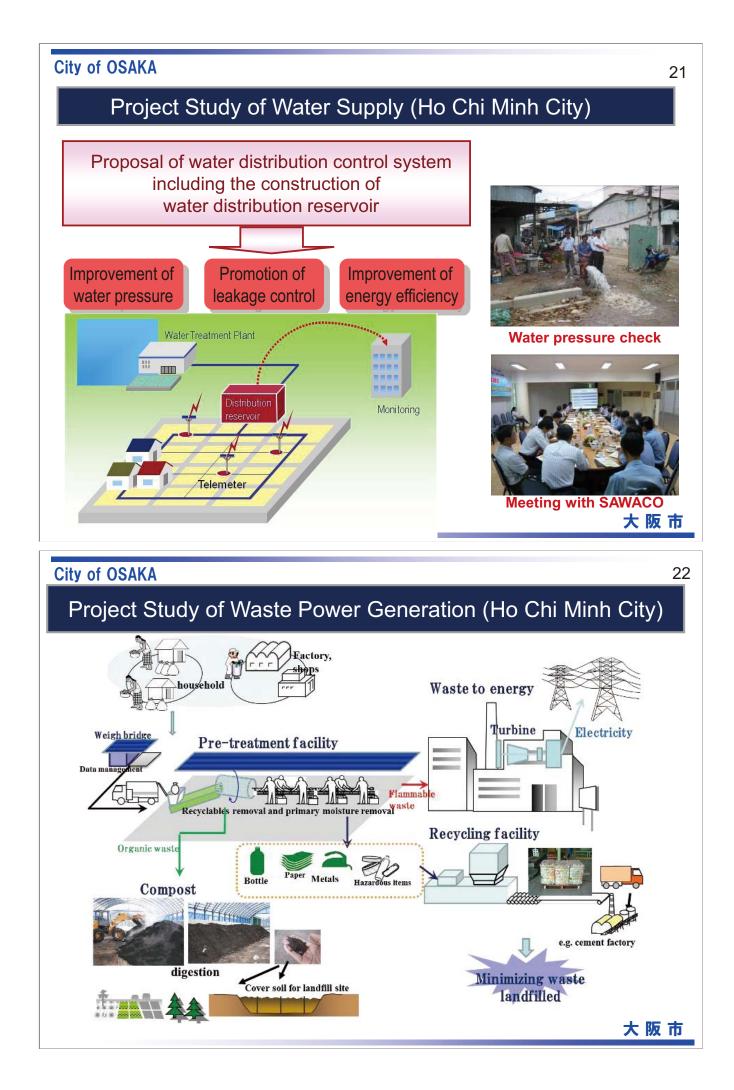
3.3. Osaka Water & Environment Solutions Association (OWESA)

Osaka Water & Environment Solutions Association



City of OSAKA

<section-header><section-header><list-item><list-item><list-item>



Study on Sewerage and Drainage System (Yangon City)

Meeting between Mayor of Yangon City and the Governor of Osaka Prefecture Meeting between Water and Sanitation Dept. of YCDC and OWESA Team

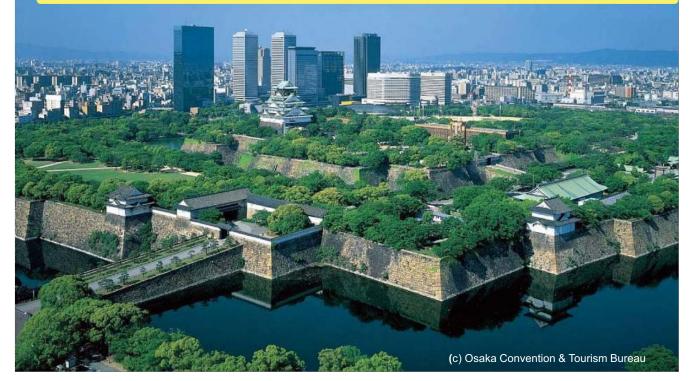


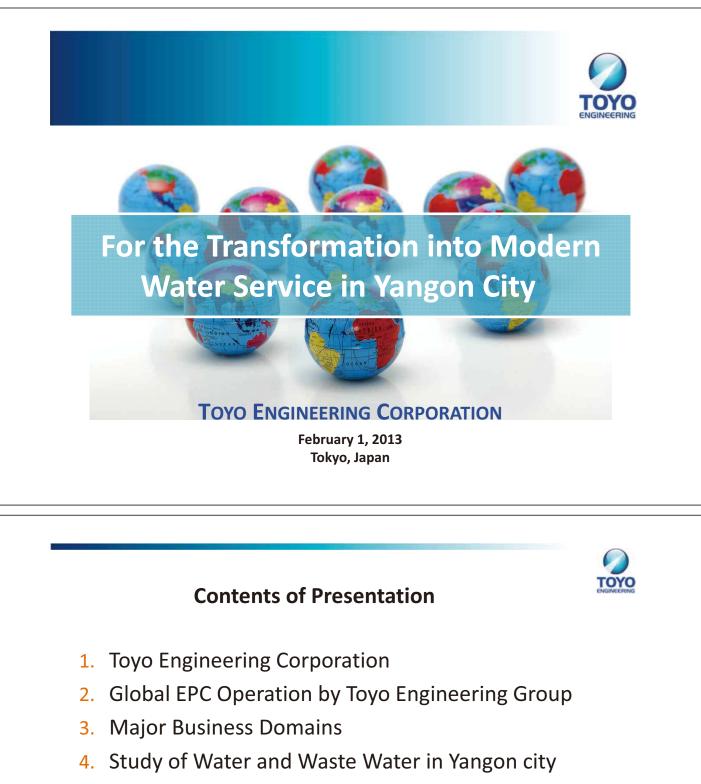


大阪市

24

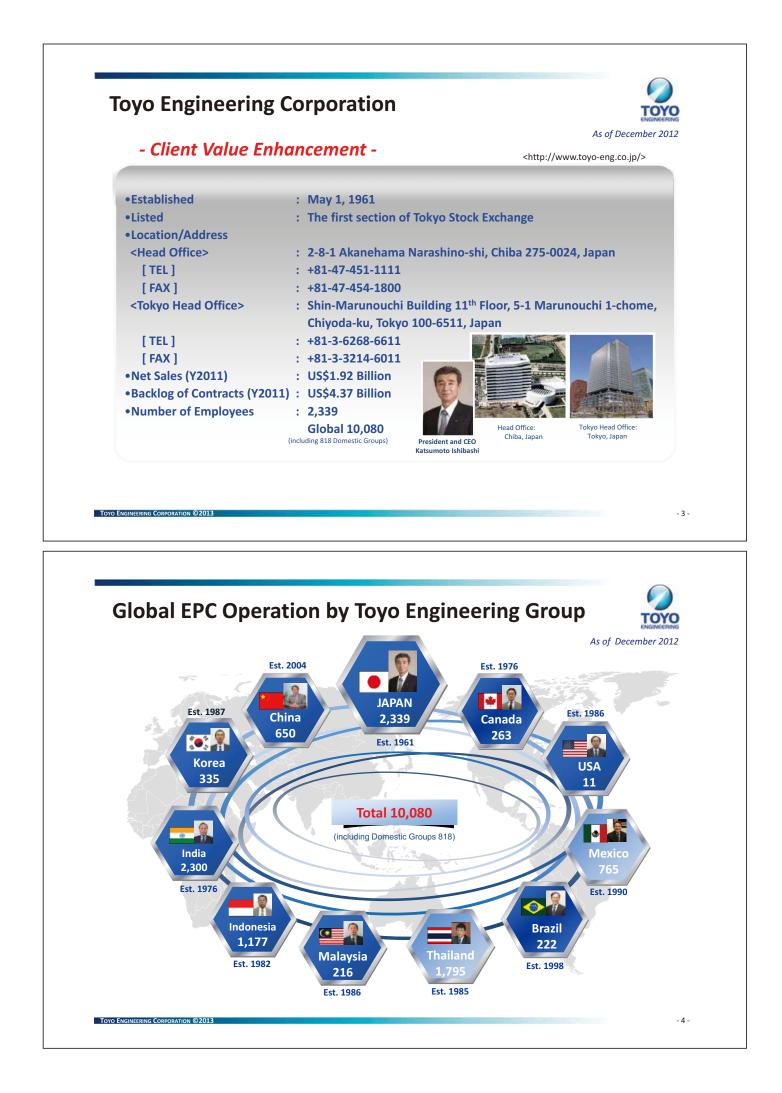
OWESA will surely provide the total solution for your challenges

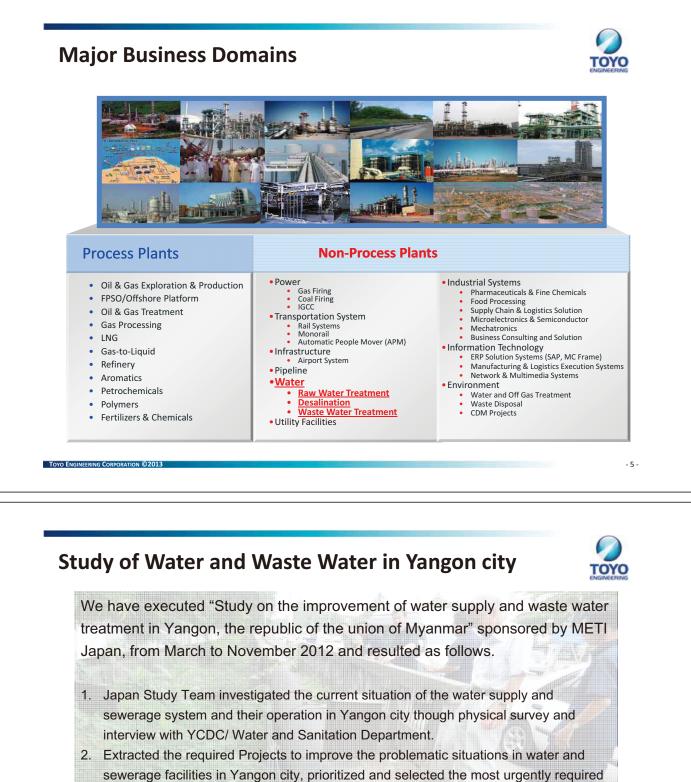




- 5. Solution with Japanese Public Water Companies
- 6. Physical improvement needs "Enabling Activities"
- 7. Joint Business approach enables "Share the Goal"
- 8. For Transformation into Modern Water Service

TOYO ENGINEERING CORPORATION @2013





- 5 Projects.
 3. Investigated the cause of existing problems, studied the technical solutions, and
- defined the Projects' Scope for the practical execution and budgeting.

TOYO ENGINEERING CORPORATION @2013

 Established the close relationship with YCDCfor further improvement of water and sewerage infrastructure. (leading to the training program on water distribution management and NRW reduction for YCDC, executed in Japan in December 2012 by HIDA/METI)

Solution with Japanese Public Water Companies



Issues in Water Supply Services

EHigh rate NRW (UFW) ELow pressure of supply water ERapid increase of the population EWater demand increase by modernization ERaw water quality Declining

TOYO ENGINEERING CORPORATION ©2013

TOYO ENGINEERING CORPORATION ©2013

Issues in Water Business Operation

- Elmprovement of income
- Improvement of work efficiency
- Effective investment / Asset Management
- EOrganization enhancement

- Long term human resource development EFinance Arrangement

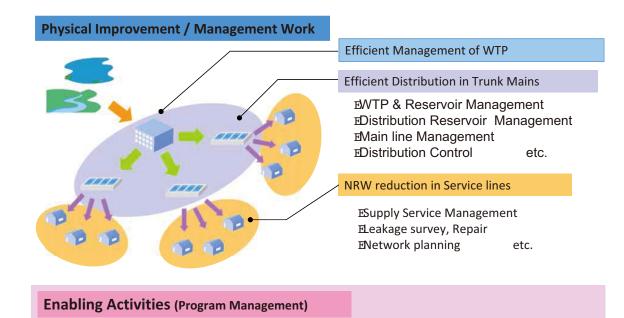
Toyo provides the comprehensive solutions with Japanese Public Water Companies

- Not only WTP but also Distribution Network planning and improvement
- Not only NRW Reduction but also Distribution optimization and control
- Not only technical but also commercial enhancement through Joint Business establishment
- Not the limited duration project but the long term business relationship

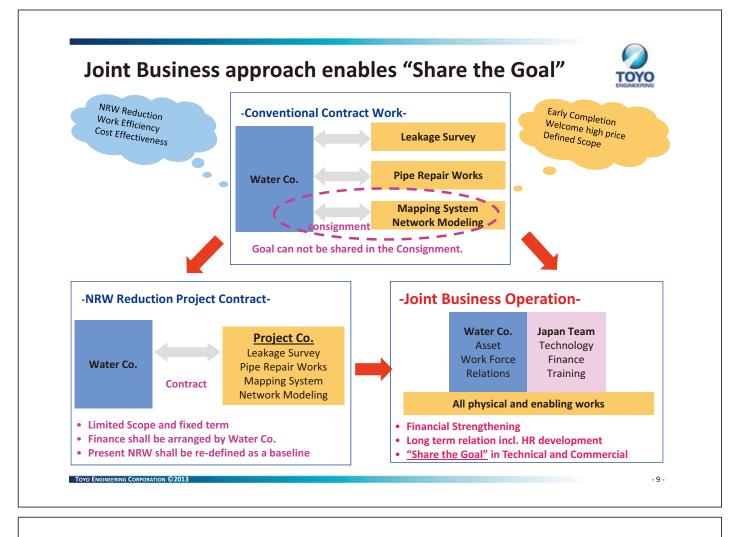




- 7 -



Network Planning & Modeling, Data Acquisition and Analysis, Asset Management, Financial enhancement, Long term HR development program, etc.



For Transformation into Modern Water Service

The Way Forward

Although YCDC/ Water Sanitation would be capable to execute the projects through the operation of historic water facilities, following points should be strengthened.

- 1. Experience of design and operate the modern WTP.
- 2. Water Network Management / Water distribution control
- 3. Water Quality control

TOYO ENGINEERING CORPORATION @2013

- 4. Computerization, field data acquisition and analysis, Customer data management, etc.
- 5. Modern design organization with engineering standardization
- 6. Labor safety management

Yangon's water service facilities are entering the stage of transformation into a modern water service.

Project should be executed with sufficient Technical Guidance, Project Management guidance for execution, adequate safety education and instruction from Japan team, through the joint organization with Japan.



- 11 -

Thank you for your attention.



TOYO ENGINEERING CORPORATION

TOYO ENGINEERING CORPORATION ©2013

Water Business and Contribution in Overseas Countries by the Federation of Japan Water Industries.Inc

01/02/2013

4th Meeting of the PPP Council for Overseas Water Infrastructure February 1th, 2013

> Dr. Hiromichi Sakamoto (Director General) Mr.Tatsuo.Morimoto Federation ofJapan Water Industries.Inc.

<u>The introduction of The Federation of</u> <u>Japan Water Industries.Inc</u> Purpose

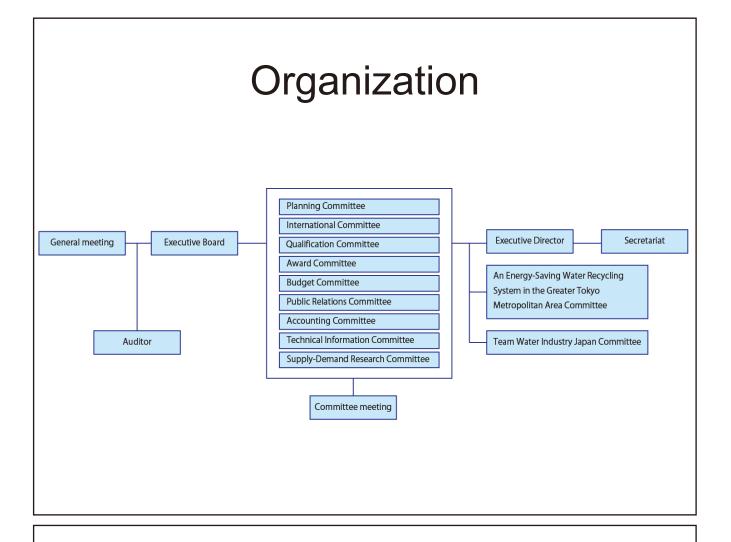
- Make extensive adjustment of waterworks, industrial water supply and sewerage industries ;
- Establish necessary regulations and promote their improved measures ;
- Request, advise and cooperate on policies with the Diet and other government organs and municipalities ;
- Promote development and export of the industries concerned ;

Purpose

- Collect and prepare data and information materials of investigations, researches and statistics with respect to waterworks, industrial water supply and sewerage industries;
- Facilitate exchange of information and circulate materials;
- Publish a bulletin;
- Hold lecture meetings, training courses and exhibitions.

History

- The Federation of Japan Water Industries, Inc. was originally founded under the name of Japan Water Industry Association, as the sole representative organ of waterworks, industrial water supply and sewerage industries in Japan.
- In September 1968, it was reorganized as a corporate Juridical person.



Activities

- 1. Advancement to congress, governmental organizations and municipalities
- 2. Support for business cooperation and various events of governmental organizations, municipalities and related associations
- 3. Public relations
- 4. Lecture, training and facility visit tour
- 5. International cooperation and international conference
- 6. Cooperation on the measures toward earthquakes and disasters

Activities Water development exhibitions

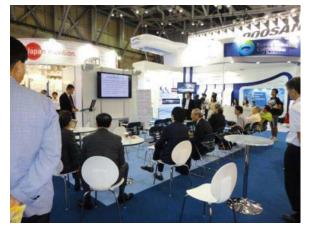


Activities

Special Seminar at JAPAN Pavilion IWA World Exhibition in Busan

発表テーマ: 『The Correspondence and Problem of the water supply for Great East Japan Earthquake on March 11 』

- September
- 18
- 2012
- 14:30~15:00
- BEXCO



Today

Highest quality service in the World

- Japan has successfully achieved the highest quality of water supply services marked by the followings;
 - Service coverage (piped water) : 97%
 - Leakage : 7% (national average), 3% (Tokyo)
 - Thoroughgoing customer management.
 - Drinkable water is available anywhere and anytime

Present situation of world water supply systems

- Since 1990 The privatization of waterworks has been increased
- Asia, South America, Africa, Europe
- Global Water companies from France, United Kingdom, Germany
- Philippines, Singapore, the Republic of Korea and China
- French water companies more than 150years

Federation Of Japan Water Industries. Inc

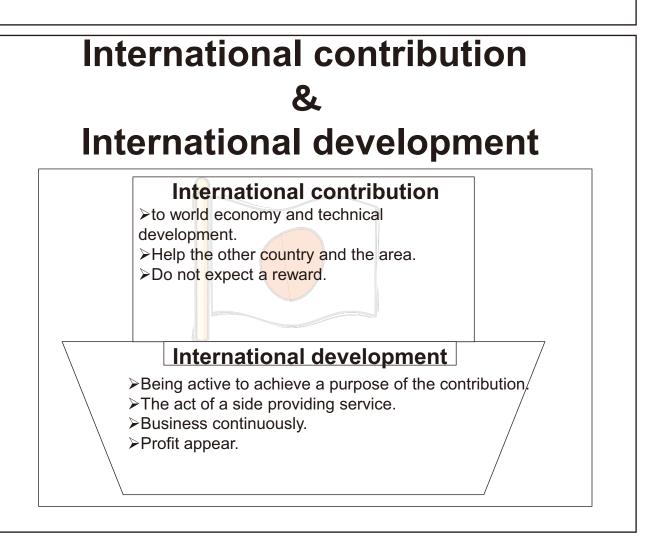
- Support Water Supply, Sewerage and Industrial Water Supply Systems
- 230 members
- Establish necessary regulations
- Promote development of industries
- Collect data and information materials investigations, researches and statistics.
- Lecture meeting, training and exhibitions

Toward International Cooperation

- Japanese water industries will cooperate for both technical and managerial improvement of international water supply services by high technology.
- Japan's water supply services, adjusting to population decrease, climate change, etc, will be an international valuable reference for other countries.

Establishment of Team Japan Waterworks Industries

- Established in October 2008
- Federation of Japan Water Industries Inc.
- Discussions on many water issues
- Contribute to dissolve difficult problems
- In domestic and in other countries
- Provide drinking water for people



Conclusions

- (1) From a global perspective, the number of people who have no access to safe water has reached 0.8 billion, many in the developing countries.
- (2) Japan is responsible for providing technical and financial support to water supply services in developing countries.
- (3) Domestic system to support the international cooperation activities of the water supply service should be established.
- (4) A new organization should be established in cooperation with between waterworks industries and public sectors, so as to contribute international needs and domestic one as well.

Thank you !

E-mail : office@suidanren.or.jp